

# „Societed culturela Cinuos-chel“

## Art. 1 Nom e sedia

Suot il nom "Societed culturela Cinuos-chel" exista a 7526 Cinuos-chel üna societed i'l sen da l'art. 60 ss. dal cudesch civil svizzer.

La societed es confessiunelmaing neutrela e politicamaing independenta.

La sedia da la societed es a Cinuos-chel/Chapella.

A vela l' artichel *il* per la fuorma masculina e feminina.

Incas d'intschertezza vela il text rumauntsch.

## Art. 2 Intenziun

Realisaziun d'occurrenzas culturelas e da divertimaint.

Chüra da la cumünaunza.

## Art. 3 Organisaziun

Ils organs sun:

- La radunanza generela
- La suprastanza
- Ils revisuors da quint.

## Art. 4 La radunanza generela

L'invid a la radunanza generela es da consegnar als commembers culla glista da tractandas almain 6 eivnas aunz la radunanza.

La radunanza generela vain bannida da la suprastanza üna vouta l'an. Radunanzas generelas extraordinarias vegnan bannidas sün dumanda da la suprastanza u d'almain tschinch dals commembers.

A la radunanza generela vain trattada be la glista da tractandas. Dumandas stöglian gnir inoltredas a la suprastanza in scrit ed ün mais ouravaunt.

La radunanza generela ho lö minch'an in avuost.

La radunanza generela ho las seguaintas cumpetenzas:

- Tscherna da la suprastanza e da duos revisuors da quint
- Approvaziun da l'ultim protocol
- Approvaziun dal rapport annuel dal president
- Approvaziun dal rendaquint annuel, rapport dals revisuors
- Modificaziuns u supplemains dals statüts
- Schoglimaint da la societed u sia fusiun cun otras societeds
- Fixer la contribuziun

La decisiun succeda tres la magiurited relativa da tuot ils preschaints cun dret da vuscher a la radunanza generela.

La radunanza generela vain presidieda dal president u dal vicepresidente da la suprastanza. L'actuar scriva il protocol. La radunanza tscherna ün u duos scrutinaduors.

## **Art. 5 La suprastanza**

La suprastanza consista da quatter, almain trais commembers. A vegnan surdos ils seguaints uffizis:

- Ün president
- Ün vicepresidente/ün actuar
- Ün chaschier
- ( Ün depüto dal decasteri cultura e temp liber )

La suprastanza as constituescha sves.

Il **president** rapreschainta la societad vers inour.

Il president bannischa las tschantedas da la suprastanza. In cas d'egualited da vuschs decida il president. La magiurited da tuot la suprastanza es abla da decider.

L'**actuar** scriva il protocol da las tschantedas da la suprastanza e da las radunanzas generelas.

La **suprastanza** ho ils seguaints drets ed obligs:

- Las decisiuns in tuot las fatschendas chi nu vegnan transferidas a la radunanza generela. La suprastanza maina ils affers curraints.
- Organiser e realiser occurrenz
- Realiser las decisiuns da la radunanza generela
- Bannir la radunanza generela ed otras radunanzas
- Mner il quint annuel

Il dret da suottascripziun legelmaing valabla haun il president ed il chaschier insembel.

## **Art. 6 Ils revisuors da quint**

La radunanza generela tscherna duos revisuors da quint.

Els haun da controller ils affers curraints e preschaintan a la radunanza generela ün rapport in scrit.

Rendaquint:

L'an da gestiun düra dals 1 meg fin ils 30 avrigl.

## **Art. 7 Las finanzas**

Las entredgias da la societad sun:

- Contribuziuns dals commembers (persunas natüelas e giuridicas)
- Donaziuns voluntarias (commembers passivs, donatuors)
- Mezs materiels
- Richevs da servezzans a terzas persunas

## **Art. 8 Ils commembers**

La societad as cumpuona da:

- a) commembers activs
- b) commembers passivs
- c) donatuors

a)

Commember da la societad po dvanter mincha persuna natürela a partir da 16 ans e persunas giuridicas. La radunanza dals commembers es la radunanza generela. La contribuziun dals commembers vain fixeda da la radunanza generela. Üna sortida es adüna admissa.

b/c)

Sun persunas natürelas e giuridicas, chi sustegnan cun ideas, materiel u finanzielmaing la societad. Ellas vegnan orientedas da la societad.

## **Art. 9 Il schoglimaint**

La radunanza generela po schoglier la societad, premiss cha la mited dals commembers es preschainta e cha vain raggiunt la magiurited absoluta. In cas d'ün schoglimaint da la societad decida la radunanza generela davart l'adöver da la facultad da la societad.

## **Art. 10 La respunsabiltad**

Pels obligs da la societad es respunsabla sia facultad. Mincha respunsabiltad persunela dals commembers es esclusa, cun resalva da l'art. 55 paragraf 3 dal cudesch civil svizzer.

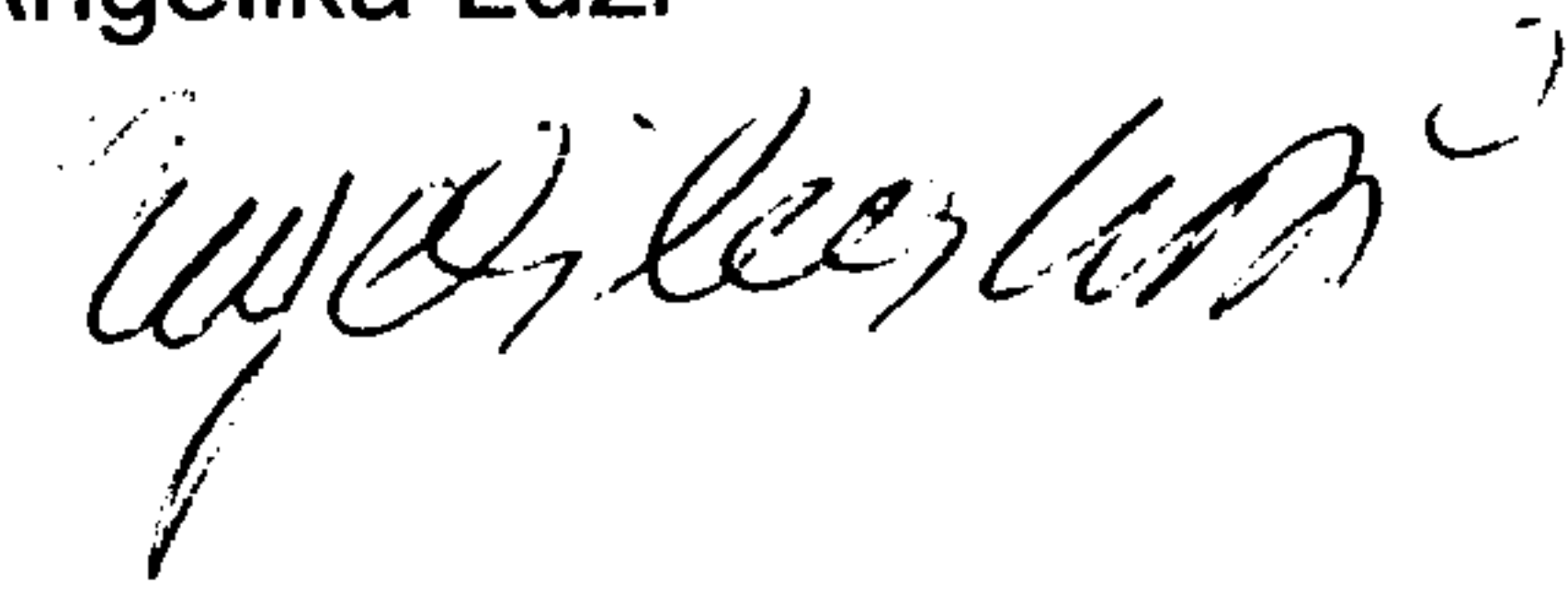
In cas d'accidaints tar occurrenzans nun es respunsabel ne la societad ne ün commember. Sgüraunzas sun chosa dals commembers e dals organisatuors.

**Art. 11      Entreda in vigur**

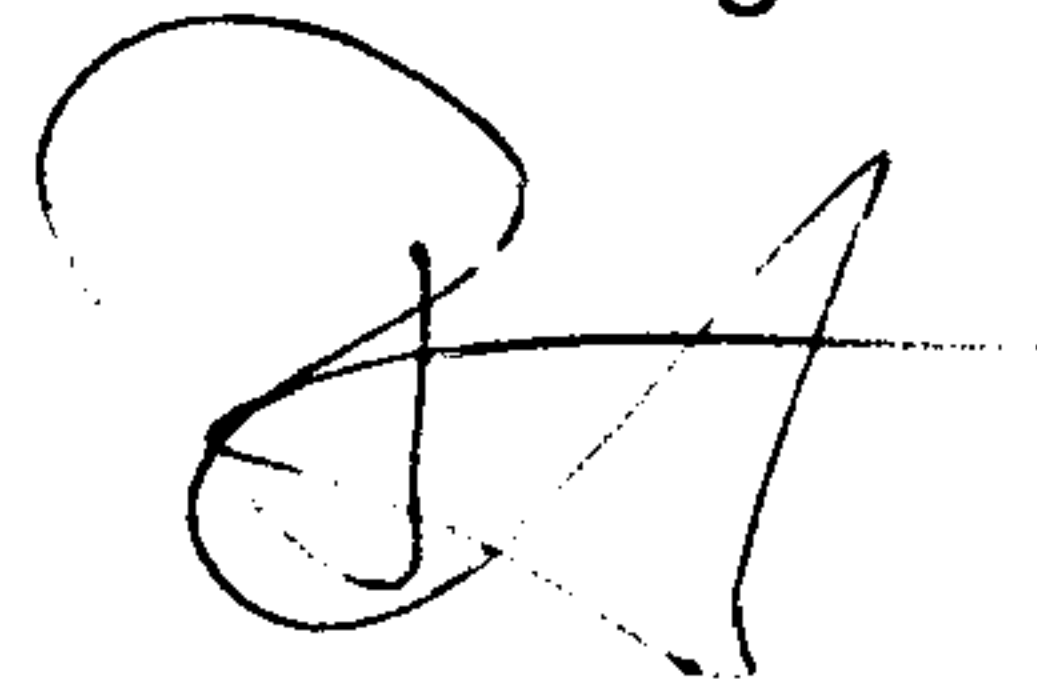
Quists statüts sun gnies approvos a la radunanza generela dals 6 avuost 2004 e sun entros in vigur cun quella data.

Cinuos-chel, 6 avuost 2004

La presidenta:  
Angelika Luzi



L'actuara:  
Anna Regula Morf



Chaschier  
4. 11. 04 B. Brunies  
Brigitte Brunies